

ÖLFLEX® CONNECT SERVO

Applications Servo



ÖLFLEX® CONNECT SERVO

Applications Servo selon les standards SIEMENS®

Grâce à nos gammes intelligentes Servo, vous bénéficiez de 3 solutions adaptées à votre application: Basic Line, Core Line et Extended Line. Tous les câbles sont équipés de notre nouveau connecteur. Ce connecteur est inviolable, car il est serti au lieu d'être vissé comme les connecteurs conventionnels. La disposition à 360° améliore considérablement le blindage CEM (6db). De plus, la conception de la gamme Core Line permet un processus de production semi-automatique. Cela garantit une fiabilité accrue des procédés et, en conséquence, une norme de qualité standardisée à l'échelle mondiale.

Nos 3 gammes:

6FX-5002	6FX-8002
core line ^{*1} Assemblage semi-automatique  PVC	core line ^{*2} Assemblage semi-automatique  PUR
basic line PVC	extended line ^{*3} PUR

*1 ÖLFLEX® 742, PVC, pour 6FX5002

*2 ÖLFLEX® 752, PUR, pour 6FX8002

*3 ÖLFLEX® 796, PUR, d'après 6FX8002

Core Line: Votre alternative intelligente

Pour les assemblages de plus de 35m, Core Line est l'alternative idéale pour **PUR 6FX-5002/PVC 6FX-8002**:

- PVC 6FX-5002: Convient aux applications statiques et dynamiques: traitement du bois, machines d'emballage, chaînes de production à déplacements lents
- PUR 6FX-8002: Convient aux applications très dynamiques: chaînes en mouvement dans les machines-outils

Vos avantages :

- Amélioration du blindage CEM (6db) grâce au nouveau design du connecteur (taille 1, SIEMENS®)
- Amélioration de la qualité grâce au processus d'assemblage semi-automatisé
- Système inviolable (le connecteur ne peut plus s'ouvrir)
- Solution complète Lapp incluant le nouveau connecteur

Plus de fonctionnalités:

- Résistant aux vibrations
- Soulagement de traction conforme aux normes
- IP67



Contrôle CEM

Contrôle

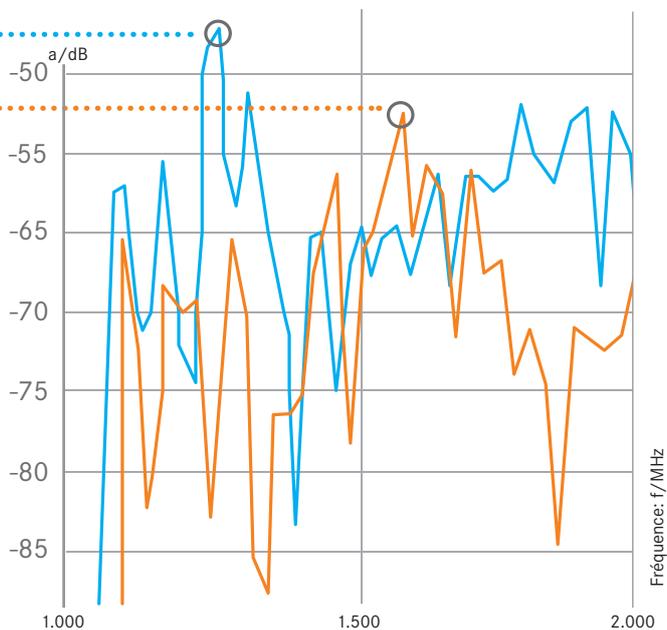
Produit concurrent

-47 db

-53 db

Contrôle

Assemblage Lapp *



Vidéo produit:
Contrôle 360 degrés



*6db meilleur contrôle (facteur 4)

Comparaison de lignes

6FX-5002

	core line PVC	basic line PVC
Nombre de cycles	5 millions de cycles	2 millions de cycles
Longueur Max.	Plus de 35m	En accord avec le fabricant
Vitesse de déplacement	Plus de 3m/s	Plus de 0.5m/s
Distance parcourue	Plus de 10m	A partir de 10m
Accélération	Plus de 3m/s ²	Plus de 2m/s ²
Rayon de courbure Mini	7.5 x diamètre extérieur	7.5 x diamètre extérieur

6FX-8002

	core line PUR	extended line PUR
Nombre de cycles	5 millions de cycles	10 millions de cycles
Longueur Max.	Plus de 35m	Plus de 100m
Vitesse de déplacement	Plus de 3m/s	Plus de 5m/s
Distance parcourue	Plus de 10m	Plus de 100m
Accélération*	Plus de 3m/s ²	Plus de 50m/s ²
Rayon de courbure Mini (1.5 – 6mm ²)	7.5 x diamètre extérieur	7.5 x diamètre extérieur

*Ecart entre Core Line et Extended Line en raison des paramètres d'essai, c'est-à-dire que Core Line n'a pas été testé jusqu'à 50 m / s² en chaîne porte-câbles à grande vitesse. Ce test sera effectué ultérieurement.

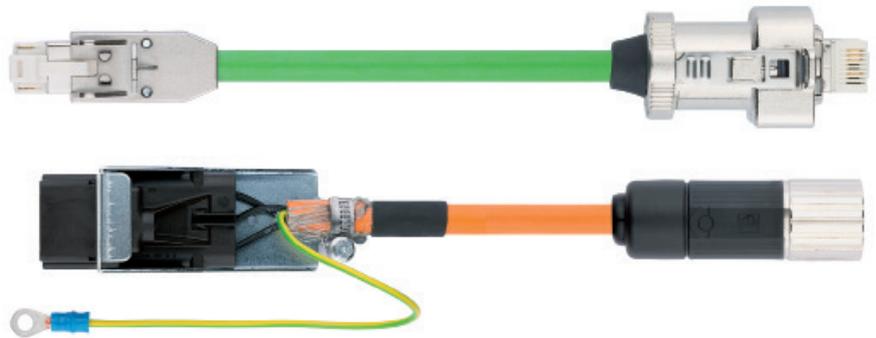
ÖLFLEX® CONNECT Basic Line selon SIEMENS® 6FX5002 (PVC)



NEW

Info

- Câbles en catégorie de performances orientées applications
- Connecteur avec nouvelle connexion de l'écran en toute sécurité
- Longueur personnalisée disponible
- Gaine extérieure PVC



Avantages

- Fabrication régionale, disponible dans le monde
- Normes de qualité Lapp

Applications

- Machine de production alimentaire et emballage, machine à bois

Particularités

- Câble d'alimentation Servo en PVC, blindé
- Conçu pour des demandes opérationnelles moyennes dans le cadre d'applications industrielles
- Concept innovant de connecteur
- Basic Line pour des applications statiques et dynamiques avec gaine PVC résistante

Homologation - références de la norme

- Construction selon le standard SIEMENS® 6FX 5002
- Non propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2, VW-1, FT 1

Constitution du produit

- Gamme complète
- Câble de frein avec jauge pour conducteur 1,5 mm²

Caractéristiques techniques



Tension nominale

Mobile: 15 x diamètre extérieur
Câble d'alimentation jusqu'à 6mm²: 7,5xD



Tension nominale

Câbles de signal:
Voir fiche technique du câble
Câbles d'alimentation:
- Conducteurs de puissance:
Voir fiche technique du câble
- Conducteurs de contrôle:
Voir fiche technique du câble

Accélération

Câble d'alimentation jusqu'à 6mm²: 2m/s²

Vitesse

Câble d'alimentation jusqu'à 6mm²: 0.5m/s

Cycles de flexion max.

Câble d'alimentation jusqu'à 6mm²: 2 Mio.



Plage de température

Installation mobile: -20°C à +80°C

Numéro d'article	Longueur (m)	Référence assemblage SIEMENS®	Indice de cuivre kg/ 1.000 pieces	Autres dimensions	Conditionnement
ÖLFLEX® SERVO Basic Line selon SIEMENS® 6FX5002 (PVC)					
5480002690	10.0	2DC10	373.7	Autres longueurs disponibles	1
5480002715	10.0	2DC20	373.7	Autres longueurs disponibles	1
5480002990	10.0	5CN05	888.8	Autres longueurs disponibles	1
5480003015	10.0	5CN11	1333.2	Autres longueurs disponibles	1
5480003240	10.0	5CQ28	888.8	Autres longueurs disponibles	1
5480003365	10.0	5CS01	888.8	Autres longueurs disponibles	1
5480003565	10.0	5CS31	1333.2	Autres longueurs disponibles	1
5480004290	10.0	5DQ28	1686.7	Autres longueurs disponibles	1
5480004415	10.0	5DS01	1686.7	Autres longueurs disponibles	1
5480004515	10.0	5DS31	1959.4	Autres longueurs disponibles	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celle-ci sont disponibles.

Les désignations SIEMENS (6FX5002/5008, 6FX7002/7008, 6FX8002/8008) sont des marques déposées de Siemens AG et sont fournies uniquement à des fins de comparaison.

Autres longueurs et version d'embouts de câbles disponibles sur demande

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés

ÖLFLEX® CONNECT Core Line selon SIEMENS® 6FX5002 (PVC)



Info

- Assemblage semi-automatique
- Câbles en catégorie de performances orientées applications
- Connecteur avec nouvelle connexion de l'écran en toute sécurité
- Longueur personnalisée disponible
- Optimisé pour les applications jusqu'à 35m



Avantages

- Fabrication régionale, disponible dans le monde
- Normes de qualité Lapp

Applications

- Spécifique pour la construction de machines-outils
- Pour des distances de déplacement jusqu'à 10 m.
- Pour les applications statiques et dynamiques

Particularités

- Nouveau câble servo PVC, blindé
- Concept de connecteur innovant
- Core Line pour les applications de chaîne d'alimentation légère

Homologation - références de la norme

- Conception conforme à la norme SIEMENS®

Constitution du produit

- Câble de frein avec jauge pour conducteur 1,5 mm²

Caractéristiques techniques



Tension nominale

Conducteur de puissance:
1000 V (UL/CSA)
600 / 1000 V (VDE U₀/U)
- Conducteur de contrôle:
1000 V (UL/CSA)
600 / 1000 V (VDE U₀/U)

Distance parcourue

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²:
10m

Accélération

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²:
3m/s²

Vitesse

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²:
3m/s

Cycles de flexion max.

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²:
5 Mio.



Plage de température

Installation mobile :de -5°C à +70°C

Numéro d'article	Longueur (m)	Référence assemblage SIEMENS®	Indice de cuivre kg/ 1.000 pieces	Autres dimensions	Conditionnement
ÖLFLEX® SERVO Basic Line selon SIEMENS® 6FX5002 (PVC)					
5480008630	10.0	5CS01	818.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
5480008210	10.0	5CQ15	1212	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
5480007790	10.0	5CN31	1212	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
5480007720	10.0	5CN21	818.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
5480007650	10.0	5CN11	1212	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
5480007510	10.0	5CN01	818.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
5480007090	10.0	5CA15	1212	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
5480007020	10.0	5CA05	818.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celle-ci sont disponibles.

Les désignations SIEMENS (6FX5002/5008, 6FX7002/7008, 6FX8002/8008) sont des marques déposées de Siemens AG et sont fournies uniquement à des fins de comparaison.

Autres longueurs et version d'embouts de câbles disponibles sur demande

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés

ÖLFLEX® CONNECT Core Line selon SIEMENS® 6FX8002 (PUR)



Info

- Assemblage semi-automatique
- Câbles en catégorie de performances orientées applications
- Connecteur avec nouvelle connexion de l'écran en toute sécurité
- Longueur personnalisée disponible
- Optimisé pour les applications jusqu'à 35m



Avantages

- Fabrication régionale, disponible dans le monde
- Normes de qualité Lapp

Applications

- Spécifique pour la construction de machines-outils
- Pour des distances de déplacement allant jusqu'à 10 m.
- Pour les applications très dynamiques

Particularités

- Nouveau câble servo PUR, sans halogène et blindé
- Concept de connecteur innovant
- Core Line pour les applications de chaîne d'alimentation légère

Homologation - références de la norme

- Conception conforme à la norme SIEMENS®

Constitution du produit

- Câble de frein avec jauge pour conducteur 1,5 mm²

Caractéristiques techniques



Tension nominale

- Conducteur de puissance: 1000 V (UL/CSA) 600 / 1000 V (VDE U₀/U)
- Conducteur de contrôle: 1000 V (UL/CSA) 600 / 1000 V (VDE U₀/U)

Distance parcourue

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²: 10m

Accélération

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²: 3m/s²

Vitesse

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²: 3m/s

Cycles de flexion max

Câbles d'alimentation jusqu'à 6mm²: 5 Mio



Plage de température

Installation mobile: de -40°C à +90°C

Numéro d'article	Longueur (m)	Référence assemblage SIEMENS®	Indice de cuivre kg/1.000 pieces	Autres dimensions	Conditionnement
ÖLFLEX® SERVO Basic Line selon SIEMENS® 6FX8002 (PUR)					
5480005390	10.0	5CS31	1302.9	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548000665	10.0	5CN01	818.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548000715	10.0	5CN11	1212	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548000765	10.0	5CN31	1212	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548001065	10.0	5CS01	818.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548001115	10.0	5CS11	1212	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548001215	10.0	5CS21	818.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548001765	10.0	5DN11	1828.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548001840	10.0	5DN41	2727	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548002115	10.0	5DS01	1393.8	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1
548002215	10.0	5DS31	1828.1	Autres longueurs disponibles jusqu'à 35m	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celle-ci sont disponibles.

Les désignations SIEMENS (6FX5002/5008, 6FX7002/7008, 6FX8002/8008) sont des marques déposées de Siemens AG et sont fournies uniquement à des fins de comparaison. Autres longueurs et version d'embouts de câbles disponibles sur demande

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés

ÖLFLEX® CONNECT Extended Line selon SIEMENS® 6FX8002 (PUR)



NEW

Info

- Production et montage conventionnels
- Câbles en catégorie de performances orientées applications
- Connecteur avec nouvelle connexion de l'écran en toute sécurité
- Pour les exigences mécaniques les plus pointues



Avantages

- Fabrication régionale, disponible dans le monde
- Normes de qualité Lapp

Applications

- Spécifique pour la construction de machines-outils
- Conçu pour les chaînes d'alimentation: pour des distances de déplacement jusqu'à 100m (horizontal)
- Pour des séquences de mouvement dynamique très élevées

Particularités

- Éprouvé pour les contraintes dynamiques les plus élevées et les longues distances
- Câble servo PUR éprouvé, sans halogène et blindé

- Ligne étendue pour les contraintes mécaniques élevées sur les chaînes d'alimentation

Homologation - références de la norme

- Construction selon le standard SIEMENS® 6FX 5002
- Non propagateur de la flamme selon IEC 60332-1-2, VW-1, FT 1

Constitution du produit

- Gamme complète
- Câble de frein avec jauge pour conducteur 1,5 mm²

Caractéristiques techniques



Nominal voltage

- Câbles de signal:
30 V (IEC)
30 V (UL/CSA)
Power cable:
- Câbles d'alimentation:
1000 V (UL/CSA)
600 / 1000 V (IEC)
- Conducteurs de contrôle:
1000 V (UL/CSA)
600 / 1000 V (IEC)

Distance parcourue

Jusqu'à 100m

Accélération

Jusqu'à 50m/s²

Vitesse

5m/s

Cycles de flexion max

10 Mio.



Plage de température

Installation mobile: de -40°C à +90°C

Numéro d'article	Longueur (m)	Référence assemblage SIEMENS®	Indice de cuivre kg/ 1.000 pieces	Autres dimensions	Conditionnement
Assemblées pour les systèmes de transmission de signaux					
5480000015	10.0	2AD00	707	Autres longueurs disponibles	1
5480000065	10.0	2AH00	515.1	Autres longueurs disponibles	1
5480000165	10.0	2CA31	808	Autres longueurs disponibles	1
5480000290	10.0	2CH00	707	Autres longueurs disponibles	1
5480000390	10.0	2DC10	424.2	Autres longueurs disponibles	1
5480000415	10.0	2DC20	424.2	Autres longueurs disponibles	1
5480000440	10.0	2EQ10	808	Autres longueurs disponibles	1
5480004940	10.0	5CN51	2989.6	Autres longueurs disponibles	1
5480005290	10.0	5CS13	4534.9	Autres longueurs disponibles	1
5480005440	10.0	5CS51	2989.6	Autres longueurs disponibles	1
5480005990	10.0	5DN51	3322.9	Autres longueurs disponibles	1

Toutes les valeurs relatives aux produits sont données en valeurs nominales sauf précision contraire. Les autres valeurs (comme par ex. les tolérances) peuvent être obtenues sur demande, si celle-ci sont disponibles.

Les désignations SIEMENS (6FX5002/5008, 6FX7002/7008, 6FX8002/8008) sont des marques déposées de Siemens AG et sont fournies uniquement à des fins de comparaison.

Autres longueurs et version d'embouts de câbles disponibles sur demande

Les photographies ne sont pas à l'échelle et ne constituent pas des représentations fidèles des produits concernés

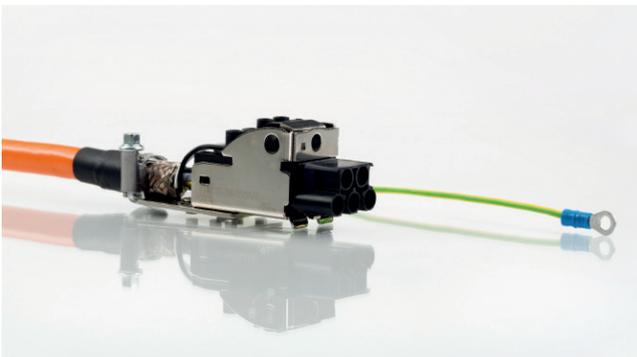
Portfolio



- Ligne électrique pour câble moteur
- Pour SIEMENS® standard 5002/8002
- Taille 1
- Nouvelle conception du connecteur
- Disponible en PVC / PUR



- Ligne électrique pour câble moteur
- Pour SIEMENS® standard 5002/8002
- Plus de tailles SIEMENS® disponibles (1,5 / 3) que l'assemblage conventionnel
- Disponible en PVC / PUR



- Ligne électrique avec connecteur de contrôle conventionnel
- Pour SIEMENS® standard 5002/8002
- Disponible en PVC / PUR



NEW

Connecteur de contrôle Lapp selon SIEMENS® types S 120 C-/D, catalogue des dimensions

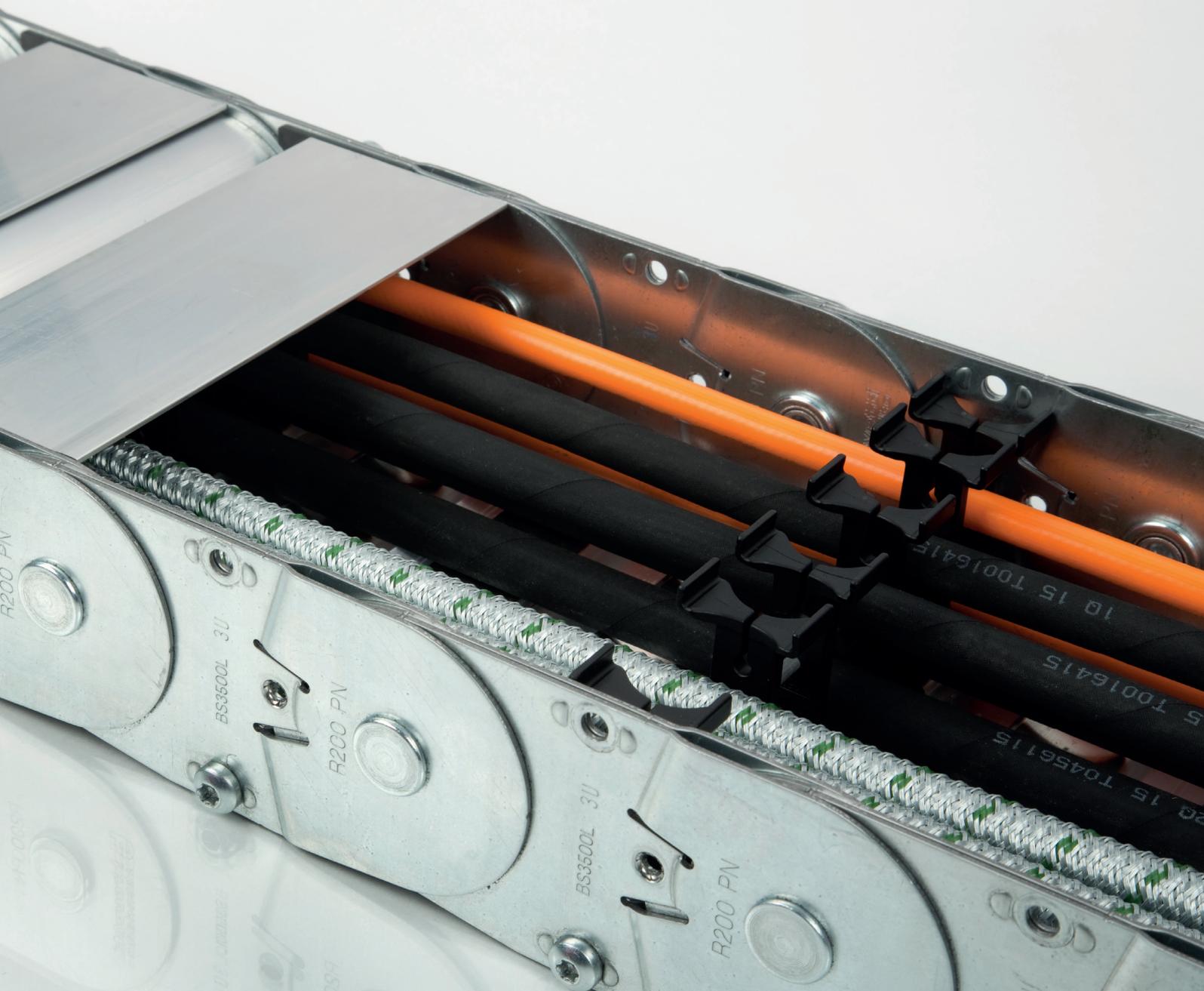
Découvrez notre nouveau configurateur
Servo:
www.lappgroup.com/servoconfigurator



ÖLFLEX® CONNECT

Votre Câble. Votre Assemblage. Votre solution. Commencez vos conceptions avec nos experts en connectivité. Du câble, en passant par les assemblages Servo personnalisés jusqu'aux applications complexes en chaîne porte-câbles. Lapp vous accompagne à chaque étape de création.

En savoir plus sur notre gamme complète ÖLFLEX® CONNECT:
lappgroup.com/systems





SYSTEM
Logistics

Secret Air

750 KG

4

ES

ESTIM



ÖLFLEX®
Câbles de raccordement
et de commande



UNITRONIC®
Câbles de transmission de données



ETHERLINE®
Systèmes de transmission de
données pour la technologie
ETHERNET



HITRONIC®
Systèmes de transmission optique



EPIC®
Connecteurs industriels



SKINTOP®
Presse-étoupes



SILVYN®
Systèmes de gaines de protection
et de guidage



FLEXIMARK®
Systèmes de repérage

Suivez le groupe Lapp sur



Conditions générales de vente:
Retrouvez nos conditions générales
de vente sur notre site web
www.lappfrance.fr/conditions

 **LAPP GROUP**

www.lappgroup.com

Lapp France s.a.r.l
Technopôle Forbach Sud BP 50084 . 57602 Forbach Cedex
Tel: +33 3 87 84 19 29 . Fax: +33 3 87 84 17 94
lappfrance@lappgroup.com